

## Procès verbal de la réunion Meeting minutes

23 avril 2019 / April 23, 2019

Etaient présents: Sandrine Legay, Valérian Abel, Caroline Drummond, Priscilla Besson, Moise Potié, Shantelle Allard, Mahi Khalat, Heidi Nakayama, Thierry Lutz

18h23 *Ouverture de l'assemblée / Meeting starts*

18h34 *Adoption de l'ordre du jour / Adoption of the agenda*

Addition de « discussion des préoccupations de certains parents quant aux sites internet accessibles par les enfants à l'école » / *Addition of « discussion of the concerns of some parents about the internet sites accessibles by the kids at school »*

Valérian, Moise

18h25 *Adoption du process verbal / Adoption of the last meeting minutes*

Il faut vérifier que l'école est bien en mesure de délivrer des 'Charitable tax receipts' / *Need to verify that the school can now issue 'Charitable tax receipts'*

Caroline, Moise

18h26 *Rapports des co-presidents et co-vice presidentes / President and VP reports*

Valerian nous informe que Mr Gatien sera présent à la prochaine reunion de l'APE en mai / *Valerian informs us that Mr Gatien will be present at the next PAC Meeting in May*

18h28 *Rapport financier / Financial report*

Environ / *about* \$ 11 000 disponibles sur le compte principal / *available on the main account*

Dépenses prévues / *Planned expenditures* :

+ ~ \$3000 renouvellement des kits de premiers secours en cas de tremblement de terre / *Renewal of the earthquake first aid kits*

+ \$2000 pour une sortie pour les enfants (\$20 par enfant) / *for a field trip (\$20 per kid)*

La question a été soulevée de savoir si la PAC devrait contribuer à l'achat d'une nouvelle fontaine d'eau potable, mais après avoir pris connaissance de l'information que les tests de l'eau se sont révélés normaux, l'idée a été abandonnée / *A question was raised about the PAC contributing to the purchase of a new water fountain, but after the information was given that the water test turned up just fine, the idea was abandoned*

~ \$ 6000 disponibles / *available*

\$ 1633.57 disponibles sur le compte Gaming, à dépenser avant fin juin / *available on the gaming account, to spend before end of June*

Activités financées : sortie a Seymour, sortie à Centennial Beach, et une troisième à déterminer / *Funded activities : Seymour trip, Centennial beach trip, and a third one to determine*

Il faut repostuler pour la Gaming Grant / *We need to reapply for the gaming grant*

#### 18h34      *Rapport de la direction / Principal's report*

Nous avons eu une bourse du gouvernement pour le reamenagement de l'aire de jeux, pour de plus amples information, on peut s'adresser à Mr Alisson, le secretaire-tresorier du CSF / *We got a government grant to rebuilt the playground, for more information, contact Mr Alisson, secretary-treasurer of the CSF*

Activités / *Activities*

En cours ou terminé / *Current or done :*

+ Classes de jardinage (1 fois par mois jusqu'en juin) / *Gardening classes (once a month until June)*

+ Econova : Compost pour les 6-7, élevage de papillons pour les maternelles / *Econova : Compost for the 6-7, butterfly farm for Kindergarden*

+ Observatoire des saisons for the 2-3 and 6-7 (organisation d'un échange avec une classe française l'année prochaine?) / *Seasons' Change observation for the 2-3 and 6-7 (Exchange with a French class next year ?)*

+ 17 Avril compétition de mathématiques pour les 3-8 / *April 17th Maths contest for the 3-8*

+ Recyclage de bouteilles pour les 2-3, à reconduire l'année prochaine / *Bottle recycling for the 2-3, to redo next year*

\$ 448 collectés (\$ 250 le 23 Avril) / *raised (\$ 250 April 23rd)*

40% pour Brackendale, 40% pour Latona

Le recyclage et la vente de gâteaux ont rapporté au total \$850 / Recycling and bake sale collected \$850 in total

+ 2 spectacles / 2 shows : Echo de l'Écume et danseurs de Damelahamid

A venir / to come :

+ Théâtre 16ème

+ Cours d'improvisation – projet pilote : 5 sessions pour les 4-5 et 6-7 / Improv lessons – pilot project : 5 sessions for the 4-5 and 6-7

+ Tournoi de Volley-Ball le 1<sup>er</sup> mai / Volley-Ball tournament May 1<sup>st</sup>

+ Journée Athlétisme à Richmond le 7 mai / Track and Field day Richmond May 7<sup>th</sup>

+ Tournoi de Badmington à Anne Hebert le 23 Mai / Badmington Tournament at Anne Hebert May 23<sup>rd</sup>

+ Sorties / Field Trips :

\* Brackendale

\* Latona

\* Victoria pour la classe de Mr Mohammed (Mr Mohammed a requis un financement de l'APE pour ce voyage / Mr Mohammed asked for PAC funding for this trip)

\* Centennial Beach 10 juin / June 10<sup>th</sup>

+ 6 mai - Concours de robotique pour les 4-5 et 6-7 (2 équipes par classe) / May 6<sup>th</sup> - Robotics competition for the 4-5 and 6-7 (2 teams per class)

+ Heritage fair

+ 21 mai – Exercice tremblement de terre / May 21<sup>st</sup> – Earthquake drill

+ 30 mai / May 30<sup>th</sup> : thé des bénévoles / Volunteers tea

+ 6 juin / June 6<sup>th</sup> : Sautons en coeur

+ 19 juin – Graduation avec pour thème galaxie / June 19<sup>th</sup> – Graduation with a galaxy theme

L'année prochaine / Next Year :

+ 5 classes – 90 étudiants – peu de maternelles / 5 classes – 90 students – not a lot of Kindergardeners

Il est nécessaire d'augmenter la visibilité de l'école : cartes postales publicitaires, publicité aimantée sur les voitures, pages Facebook,... / Necessity to increase the school's visibility : advertising postcards, magnets on cars, Facebook page,...

Comité des partenaires :

Le comité des partenaires travaille toujours sur le projet éducatif / The 'comité des partenaires' is still working on the education project

Plan stratégique du CSF / CSF strategic plan : 3 axes avec 2 orientations chacun / 2 axes with 2 orientations each

Après 3 années dans l'orientation A, nous passons maintenant à l'orientation B / After 3 years in orientation A, we are now in orientation B

Dans la pratique / On the ground :

+ Promouvoir un style de vie sain et équilibré / promote a healthy lifestyle

\* Projet jardin associé à Graine de Chef / Garden project coupled with Graine de Chef

\* Nouveaux sports : escrime, tir à l'arc, escalade,... / New sports : fencing, archery, climbing,...

+ Redéfinir les valeurs de l'école afin d'attirer plus d'étudiants et d'avoir une équipe pédagogique plus stable / Redefine the school values in order to attract more students and have more stable staff

+ Nouveau logo ? Nom Premières Nations ? Iconographie Premières Nations ? Le but étant d'avoir une nouvelle identité et d'être au cœur de la communauté francophone / New logo ? First Nation Name ? First Nation Iconography ? The aim being to have a new identity and be at the heart of the francophone community

19h329 Kits d'urgence / Emergency Kits

Les anciens kits seront donnés à une banque alimentaire / The current kits will be donated to a food bank

Mahi Khalat : Trois devis / Three quotes :

+ \$2367 : même fournisseur que précédemment – durée de validité plus grande/ same supplier as before – longer shelf life

+ \$1897

+ \$1698.5

La question de la contribution des parents et de ses modalités se pose / The question of the parents contribution and its terms was raised

19h40 Equipes sportives de l'école / School sports team

3 semaines supplémentaires de badminton / Three more weeks of badminton

19h42 Levées de fond / Fundraising

+ Cash for clothes : ~ \$600-700

+ Clip'n'Climb : 27 enfants / kids (23 de l'école / 23 from school)

\$326 et 2 tickets pour la tombola d'hiver

+ Shutterfly : \$45

+ Spud : \$90

+ Priscilla nous expose la possibilité d'avoir une levée de fond par l'organisation d'un évènement pour aider un enfant atteint de la maladie de Crohn le 2 juin / Priscilla explain us the opportunity to organise a fundraising event on June 2<sup>nd</sup> in order to help a kid suffering from Crohn's disease

19h42 Autres / Others

Discussion autour de la sécurité de l'Internet à l'école pour les enfants. Mme Legay a répondu aux préoccupations des parents / Discussion around Internet's security at school for the kids. Mme Legay addressed parent's concerns

19h52 Prochaine réunion le 22 mai / Next Meeting May 22<sup>nd</sup>

19h53 Levée de la séance / Meeting adjournment